# KOMISJONI MÄÄRUS (EL) 2017/492,

## 21. märts 2017,

## millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 883/2004 sotsiaalkindlustussüsteemide koordineerimise kohta ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 987/2009, milles sätestatakse määruse (EÜ) nr 883/2004 rakendamise kord

**(EMPs ja Šveitsis kohaldatav tekst)**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta määrust (EÜ) nr 883/2004 sotsiaalkindlustussüsteemide koordineerimise kohta, ([1]) eelkõige selle artiklit 88,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. septembri 2009. aasta määrust (EÜ) nr 987/2009, milles sätestatakse määruse (EÜ) nr 883/2004 (sotsiaalkindlustussüsteemide koordineerimise kohta) rakendamise kord, ([2]) eelkõige selle artiklit 92,

ning arvestades järgmist:

(1) Selleks et võtta arvesse osa liikmesriikide õigusaktide teatavaid muudatusi või soovi lihtsustada määruses (EÜ) nr 883/2004 ja määruses (EÜ) nr 987/2009 sätestatud koordineerimissüsteemi kohaldamist, esitasid liikmesriigid taotlused sotsiaalkindlustussüsteemide koordineerimise halduskomisjonile nende määruste teatavate lisade muutmiseks.

(2) Sotsiaalkindlustussüsteemide koordineerimise halduskomisjon on esitatud muudatusettepanekutega nõus ja on teinud komisjonile asjakohased ettepanekud lisade tehniliseks kohandamiseks.

(3) Komisjon on asjakohaste ettepanekutega nõus.

(4) Määrusi (EÜ) nr 883/2004 ja (EÜ) nr 987/2009 tuleks seetõttu vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

Määrust (EÜ) nr 883/2004 muudetakse järgmiselt.

1) VI lisa muudetakse järgmiselt:

a) kandele „EESTI“ lisatakse pärast punkti c uus punkt d:

„d) töövõimetoetusele töövõimetoetuse seaduse alusel“;

b) kanne „ROOTSI“ asendatakse järgmisega:

„ROOTSI

sissetulekuga seotud haigushüvitis ja tegevuskompensatsioon (sotsiaalkindlustusseadustiku peatükk 34)“;

([1]) ELT L 166, 30.4.2004, lk 1.
([2]) ELT L 284, 30.10.2009, lk 1.

c) kanne „ÜHENDKUNINGRIIK“ asendatakse järgmisega:

„ÜHENDKUNINGRIIK

töövõimetustoetus

a) Enne 1. aprilli 2016 määratud toetus on esimese 91 päeva jooksul rahaline haigushüvitis (hindamisetapp). Alates 92. päevast muutub töövõimetustoetus (põhietapp) invaliidsustoetuseks;

b) 1. aprillil 2016 või pärast seda kuupäeva määratud toetus on esimese 365 päeva jooksul rahaline haigushüvitis (hindamisetapp). Alates 366. päevast muutub töövõimetustoetus (puuduv töövõime) invaliidsustoetuseks.

Suurbritannia õigusnormid: 2007. aasta hoolekandesüsteemi reformi seaduse 1. osa.

Põhja-Iirimaa õigusnormid: Põhja-Iirimaa 2007. aasta hoolekandesüsteemi reformi seaduse 1. osa.“

2) VIII lisa muudetakse järgmiselt:

a) 1. osas asendatakse kanne „POOLA“ järgmisega:

„POOLA

Kõik määratud sissemaksega pensioniskeemi raames makstavate invaliidsus- ja vanaduspensioni ning toitjakaotuspensioni taotlused, välja arvatud juhul, kui rohkem kui ühe liikmesriigi õigusaktide alusel täitunud kindlustusperioodid kokku võrduvad naiste puhul 20 aastaga või ületavad seda ja meeste puhul 25 aastaga või ületavad seda, kuid riiklikud kindlustusperioodid on neist kindlustusperioodidest lühemad (ja mitte lühemad kui 15 aastat naiste puhul ja 20 aastat meeste puhul), ning arvutused tehakse 17. detsembri 1998. aasta seaduse artiklite 27 ja 28 alusel (õigusaktide kogumik 2015, punkt 748).“;

b) 1. osas asendatakse kanne „ROOTSI“ järgmisega:

„ROOTSI

a) Vanaduspensioni taotlemine tagatispensioni vormis (sotsiaalkindlustusseadustiku peatükid 66 ja 67).

b) Vanaduspensioni taotlemine täiendava pensioni vormis (sotsiaalkindlustusseadustiku peatükk 63).“;

c) 1. osa kandes „ÜHENDKUNINGRIIK“ asendatakse esimene lause järgmisega:

„Kõik taotlused 2014. aasta pensioniseaduse 1. osa kohase vanaduspensioni ja riikliku pensioni ning lesetoetuse ja toitjakaotustoetuse saamiseks, välja arvatud taotlused, mille puhul 6. aprillil 1975 või pärast seda alanud maksustamisaastal:“;

d) 2. osas asendatakse kanne „ROOTSI“ järgmisega:

„ROOTSI

Vanaduspension sissetulekupensioni ja kogumispensioni vormis (sotsiaalkindlustusseadustiku peatükid 62 ja 64).“

3) IX lisa muudetakse järgmiselt:

a) I. osas asendatakse kanne „ROOTSI“ järgmisega:

„ROOTSI

sissetulekuga seotud haigushüvitis ja tegevuskompensatsioon (sotsiaalkindlustusseadustiku peatükk 34).

Tagatispension ja tagatud hüvitis, millega asendati enne 1. jaanuari 1993 kohaldatud riiklikke pensioneid käsitlevate õigusaktide alusel makstud täielikud riiklikud pensionid ja sellest kuupäevast alates kehtivate õigusaktide üleminekueeskirjade alusel makstud täielikud riiklikud pensionid“;

b) II. osas asendatakse kanne „ROOTSI“ järgmisega:

„ROOTSI

Haigushüvitis ja tegevuskompensatsioon garantiihüvitise vormis (sotsiaalkindlustusseadustiku peatükk 35).

Toitjakaotuspension, mis arvutatakse krediteeritud kindlustusperioodide põhjal (sotsiaalkindlustusseadustiku peatükid 76–85).“

*Artikkel 2*

Määrust (EÜ) nr 987/2009 muudetakse järgmiselt.

1) 1. lisas:

a) kanne „BELGIA–IIRIMAA“ jäetakse välja;

b) kanne „TAANI–KREEKA“ jäetakse välja.

2) 3. lisas:

a) kanne „MADALMAAD“ jäetakse välja;

b) kanne „SOOME“ jäetakse välja;

*Artikkel 3*

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Artikli 2 lõiget 2 kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2018.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 21. märts 2017

*Komisjoni nimel*

*president*

Jean-Claude JUNCKER